

K000153-0726/2015

E: K006545/2015

## SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS (2. rész-pótkocsik)

amely létrejött egyrészről

Név: **Tiszántúli Vízügyi Igazgatóság**  
Székhely: 4025 Debrecen, Hatvan u. 8-10.  
Képviselő: Bara Sándor igazgató  
Adószám: 15308452209  
Számlasszám: MÁK 10034002-01712089-00000000

mint **Megrendelő** (a továbbiakban: Megrendelő), valamint

Név: TEMPEL Kft.  
Székhely: 6060 Tiszakécske, Oláhházi dűlő 18.  
Képviselő: Johann Ocken  
Cégjegyzék száma: 03-09-103389  
Adószám: 11039811-2-03  
Számlasszám: 11732208-20053244

L. S. S. S. S.

<b>TISZANTÚLI VÍZÜGYI IGAZGATÓSÁG KÖZPONT IKTATÓ</b> Debrecen, Hatvan u. 8-10.	
Dátum: 2015 AUG 24.	Melléklet: ..... db
Osztály:	Ügyintéző:
Név:	Iktatószám:

mint **Szállító** (a továbbiakban: Szállító) között az alábbi feltételekkel:

### Preambulum

A Tiszántúli Vízügyi Igazgatóság, mint Ajánlatkérő 2015. június 1. napján hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárást indított „2015.-2016. évi Országos Közfoglalkoztatási Programhoz utánfutók, pótkocsik és traktor beszerzése” 2. rész beszerzése tárgyában.

Ajánlatkérő (Megrendelő) a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatokat értékelte, a tárgyalást lefolytatta és az Ajánlattevők közül a TEMPEL Kft-t (Szállító) hirdette ki nyertesnek.

A fenti az előzmények után a közbeszerzésekről szóló 2011. CVIII. törvény 124. §-ának (1) bekezdésében foglaltak értelmében, az alábbiak szerint állapodnak meg:

#### 1./ A szerződés tárgya

1.1. A Megrendelő megrendeli, a Szállító elvállalja az alábbi eszközök szállítását:

Nehéz pótkocsik

- 1 db Vontatható tartálykocsi DETK 215,
- 2 db Nehéz pótkocsi Agrogép T-169/

1.2. A Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés tárgyát képező eszközöket a jelen szerződésben kikötött minőségben, összeszerelve leszállítja a meghatározott határidőre.

1.3. A jelen szerződés akkor és azon a napon tekinthető teljesítettnek, amikor a szerződés tárgyát képező eszközök a műszaki leírásnak megfelelő, I. osztályú minőségben és

határidőre a Szállító leszállítja a Megrendelő telephelyére és az átadás-átvételtől teljesítésigazolás készült.

## **2./ Az ellenszolgáltatás összege**

- 2.1. Szerződő felek a jelen szállítási szerződés szerint leszállított eszközök vételáraként a DETK 215 vontatható tartálykocsi vonatkozásában nettó 2.769.500,- Ft + 27 % ÁFA/db, azaz bruttó 3.517.265,- Ft/db-ban, az Agrogép T-169 nehéz pótkocsi vonatkozásában nettó 2.598.575,- Ft + 27 % ÁFA/db, azaz bruttó 3.300.190,- Ft/db-ban; összesen nettó 7.966.650,- Ft + 27 % ÁFA, azaz bruttó 10.117.646,- Ft-ban, azaz Tízmillió-száztizenhétezer-hatszáznegyvenhat Forintban állapodnak meg.
- 2.2. Az ajánlattevő kijelenti, hogy a Kbt. 125. § (4) bekezdés szerinti költség érvényesítésére nem jogosult.

## **3./ Teljesítés**

### 3.1. Teljesítés helye:

- 3.1.1 Tiszántúli Vízügyi Igazgatóság  
Műszaki Biztonsági Szolgálat  
4200 Hajdúszoboszló, Szováti útfél 2/a.

### 3.2. Teljesítés határideje:

- 3.2.1. A szerződés aláírását követő 45 napon belül.
- 3.2.2. A Megrendelő előteljesítést elfogad.

### 3.3. Teljesítés módja:

A Megrendelő 3.1. pontban megjelölt telephelyén.

A Szállító köteles a Megrendelőt a teljesítés pontos idejéről a teljesítést megelőzően legalább 3 nappal értesíteni.

### 3.4. A teljesítéshez kapcsolódó feladatok:

Az eszközök leszállításáról a Szállító és a Megrendelő képviselői átadás-átvételi jegyzőkönyvet készítenek. A műszaki specifikáció szerinti átvételt a Megrendelő legkésőbb az átvételtől számított 8 napon belül elvégzi és az esetleges minőségi kifogását, illetve szavatossági igényét haladéktalanul közli a Szállítóval. Minőségvizsgálat helye a Megrendelő telephelye.

## **4./ Fizetési és számlázási feltételek**

- 4.1. A Megrendelő előleget nem biztosít.
- 4.2. A Szállító egy végszámla benyújtására jogosult.
- 4.3. A Megrendelő az átadás-átvételi jegyzőkönyvvel ellátott számla ellenértékét a Kbt. 130. § (1) (5) – (6) bekezdései, a Ptk. 6:130. §. (1)-(3) bekezdés szerint teljesíti.

- 4.4. A kifizetés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának hatálya alá esik. A szerződéshez kapcsolódó teljesítésigazolással ellátott számla csak akkor kerül kifizetésre, ha a Szállító
- bemutat, átad vagy megküld a tényleges kifizetés időpontjától számított 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy
  - a Szállító a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.
- 4.5. A Szállító tudomásul veszi, hogy a Kbt. szerinti alvállalkozóira is vonatkozik az Art. 36/A §-a.
- 4.6. Késedelmes fizetés esetén a Ptk 6:155. §-ban foglaltak az irányadók.

## 5./ A felek képvisellete

### Megrendelő részéről:

Név: Szalai László osztályvezető-helyettes  
 Cím: 4025 Debrecen, Hatvan u. 8-10.  
 Telefon: 52/410-677, 30/409-1234

### Szállító részéről:

#### *Szerződéskötési jogkörrel rendelkező képviselő:*

Név: Johann Ocken  
 Cím: 6060 Tiszakécske, Oláhházi dűlő 18.  
 Telefon: 76/441-794

#### *Kapcsolattartási jogkörrel rendelkező képviselő:*

Név: Sipos Tibor  
 Cím: 6060 Tiszakécske, Oláhházi dűlő 18.  
 Telefon: 76/441-794, 30/449-3426

## 6./ A szerződés teljesítésének biztosítékai

Kötbért a Szállító hibájából bekövetkező késedelemért kell fizetni.

a./ Késedelmi kötbér: Amennyiben a Szállító a teljesítéssel késedelembe esik, a nettó ajánlati ár 0,5 %-a/késedelmes naptári nap, de összesen legfeljebb a nettó ajánlati ár 10 %-a mértékű kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek.

b./ Meghiúsulási kötbér: Amennyiben a szerződés teljesítése a Szállító működési körébe tartozó okból ellehetetlenül, vagy a Szállító a szerződés teljesítését megtagadja, akkor a Szállító a nettó ár 20 %-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek.

## 7./ Jótállás, felelősség

- 7.1. A Szállító a jelen szerződés alapján leszállított eszközökre 12 hónap jótállási kötelezettséget vállal. A jótállási időszak a szerződés szerinti teljesítés tényét igazoló jegyzőkönyv aláírásának időpontjától kezdődik.

- 7.2. A jótállási időszak leteltét követően a Megrendelőt a Szállító hibás teljesítése esetén a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) előírásainak megfelelő szavatossági jogok illetik meg.

#### **8./ Műszaki átadás-átvétel**

Az átadás-átvételi eljárás során a Megrendelő megállapítja, hogy a szerződés tárgyát képező eszközök rendelkeznek az alább felsorolt dokumentumokkal: forgalmi rendszámmal ellátva (levizsgáztatva), érvényes típusbizonyítvány, magyar nyelvű gépkönyv, kezelési útmutató, minőségi bizonyítvány.

#### **9./ Egyéb feltételek**

- 9.1. A Szállító kijelenti, hogy jelen szállítási szerződés aláírásakor köztartozása nincs.
- 9.2. A Megrendelő jogosult a teljesítés során a Szállítótól felvilágosítást kérni.
- 9.3. Megrendelő jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés szerinti határidőre a leszállított eszközök után járó ellenszolgáltatást a Szállítónak kifizeti a szerződés 4./ pontjában foglaltak szerint.
- 9.4. A leszállított eszközök átvételéről jegyzőkönyv készül.
- 9.5. A szerződő felek a jelen szerződés körébe tartozó, minden lényeges közlésüket, illetve a joghatást is kiváltani szándékozó információt, tájékoztatást vagy közlést csak ajánlott, (tértivevényes) levél formájában fogadják el. A telefaxon feladottakat vagy szóban közöltek is a fenti úton megerősítik.
- 9.6. A szerződő felek a szerződés teljesítése érdekében kötelesek együttműködni. A szerződés teljesítését akadályozó, vagy azt hátráltató körülményekről a szerződő felek haladéktalanul kötelesek egymást értesíteni.
- 9.7. Jelen szerződést a felek kizárólag írásban módosíthatják.
- 9.8. Az ajánlattevő tudomásul veszi, hogy a Kbt. 125. § (4)-(7) bekezdés szerinti előírásnak köteles eleget tenni, illetve, hogy ezen kötelezettség megszegése esetén az ajánlatkérő a szerződés felmondja.  
Az ajánlattevő tudomásul veszi, hogy a Kbt. 125. § (4) bekezdés szerinti előírásnak köteles eleget tenni, illetve, hogy ezen kötelezettség megszegése esetén az ajánlatkérő a szerződést felmondja.
- 9.9. Megrendelő jogosult és egyben köteles felmondani a szerződést a Kbt. 125. §. (5) bekezdésében meghatározott esetekben. Ebben az esetben Szállító a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult (Kbt. 125. §. (6) bekezdés).
- 9.10. Külföldi adóilletőségű Szállító köteles a Kbt. 125. §. (7) bekezdése szerint eljárni.
- 9.11. Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatának nyilvánosságával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2003. évi XXIV. törvény alapján az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.

**10./ Hatálybalépés, megszűnés**

- 10.1. Jelen szállítási szerződés az aláírás napján lép hatályba és a benne foglalt kötelezettségek Felek általi maradéktalan teljesítésével szűnik meg.
- 10.2. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a Kbt. vonatkozó rendelkezései az irányadók.
- 10.3. Jelen szerződés mellékletét képezik az alábbi dokumentumok:
- Ajánlattételi felhívás (1. sz. melléklet)
  - Ajánlattételi dokumentáció (2. sz. melléklet)
  - Kiegészítő tájékoztatás (3. sz. melléklet)
  - Nyertes ajánlattevő ajánlata. (4. sz. melléklet)
  - Átláthatósági nyilatkozat. (5. sz. melléklet)
- 10.4. A szerződő felek a felmerülő vitás kérdéseket tárgyalás útján rendezik. Az esetleges jogviták eldöntésére érintettek - a pertárgy értékétől függően - a Debreceni Járás-Bíróság, illetve a Debreceni Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.


A szerződő felek a jelen szerződést - elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt, 4 magyar nyelvű eredeti példányban aláírták és aláírásukkal a szerződés átvételét elismerik.

Debrecen, 2015. augusztus 17.

**TEMPEL KFT.**  
 H-6060 Tiszakécske, Oláhvázi dűlő 18.  
 Telefon/Fax: 76/441-794  
 Adószám: 1039811/2-03  
 Szisz.: 11732208-20056244

.....  
 TEMPEL Kft.  
 Szállító

*[Handwritten signature]*  
 .....  
 Tiszántúli Vízügyi Igazgatóság  
 Megrendelő



Ellenjegyző: *[Handwritten signature]*  
 .....  
 Lipcsey Zoltán  
 gazdasági igazgatóhelyettes  
 Debrecen, 2015. augusztus 17.

Jogi ellenjegyzés *[Handwritten signature]*  
 Debrecen, 2015. 08. 17.

*[Handwritten signature]*